

# 商工会だより

〓 会員満足向上運動〓

商工会は **行きます** **聞きます** **提案します**



府川昭男 会長代行

## 年頭にあたり

明けましておめでとうございます。

会員の皆様におかれましては、健やかに新春をお迎えのことと、心よりお慶び申し上げます。昨年は新型コロナウイルス感染拡大防止や「新しい生活様式」の実践などにより、巡回や窓口での相談業務に苦慮いたしましたが、会員の皆様の温かいご理解とご協力を賜り、様々なご支援ができましたことに心より厚く御礼申し上げます。

さて、わが国の経済は新型コロナウイルスによる非常事態宣言解除後、経済活動や消費マインドは回復基調が進むものの先行きが不透明な中、景気の本格的な回復は鈍く、中小・小規模事業者を取り巻く環境は非常に厳しい状況にあります。

こうした中において鴻巣市商工会では、国・県・市の各種支援策を会員の皆様が最大限に活用できるよう、役職員一丸となって支援策の周知・相談業務等を積極的に行い、具体的な手続きなどの支援に全力で取り組みました。

新型コロナウイルスによる経済への影響が長期化し先行きが不透明

な中で、商工会には中小・小規模事業者に対し、急速に変化している社会情勢に対応したきめ細やかな支援がますます求められます。当会といたしましても、新型コロナウイルスの影響を受けている中小・小規模事業者の事業継続への支援はもとより、小規模事業者支援法に基づき国から認定を受けた「経営発達支援計画」に沿って、行政や金融機関などの関係機関と緊密な連携のもと、今まで以上の伴走型の支援に取り組んでまいります。

今後とも、商工会が地域総合経済団体として会員の皆様のニーズに的確に対応し、地域経済の持続的発展に貢献する商工会となるよう様々な事業に取り組んでまいりますので、会員の皆様におかれましては、引き続き格別のご理解とご協力を賜りますようお願い申し上げます。

結びに、市民生活が一刻も早く日常を取り戻し、本年が皆様にとりまして安寧な年となることを心からご祈念申し上げ、年頭にあたっての挨拶とさせていただきます。

## イベントスケジュール

1月	年末調整指導会 7日(木)・8日(金) [会場] 商工会本所	3月	25日(木) 理事会 [会場] 市民活動センター
	12日(火) [会場] 市役所吹上支所 19日(火) [会場] 商工会川里支所		1日(月) 納税相談会 2日(火) [会場] 商工会本所 3日(水)
	8日(金)~2月8日(月) オンライン 彩の国ビジネスアリーナ 4面に詳細		8日(月) 納税相談会 [会場] 商工会川里支所
2月	15日(月) 決算指導会 [会場] 商工会本所	※27日(土)は 吹上会場のみ	27日(土) 鴻巣市さくら祭り 28日(日) [会場] (鴻巣) 鴻巣公園 (吹上) 鎌塚公園・元荒川 親水護岸周辺 (川里) あかぎ公園
	18日(木) 納税相談会 [会場] 市役所吹上支所		

毎月第1火曜日：金融・許認可・事業承継相談会

毎月第3火曜日：労務・税務相談会 ※2月、3月は税務相談会の実施はありません

2月24日までの毎週水曜日：働き方改革無料相談会

## 12月3日、市長応接室にて 優良従業員表彰を行いました



33年勤続 功労賞(市長賞)

協和化工株式会社 埼玉工場 新井 憲二様

長年のご功績に心より敬意を表し、お祝い申し上げます。

## 鴻巣市 さくら祭り のお知らせ



「ちょうちん」「ぼんぼり」の点灯期間  
3月下旬~4月上旬

**吹上会場** 鎌塚公園・元荒川親水護岸周辺  
日時：令和3年3月27日(土)・28日(日)  
※露店出展「ちょうちん」点灯実施予定

**鴻巣会場** 鴻巣公園  
日時：令和3年3月28日(日)  
※露店出展「ぼんぼり」点灯実施予定

**川里会場** あかぎ公園  
※「ちょうちん」点灯のみ実施予定

今年度の鴻巣市さくら祭りにつきましては、新型コロナウイルス感染拡大防止の観点から、各会場とも、ステージイベント等の各種イベントが中止となります。

吹上・鴻巣会場では露店の出店と「ちょうちん」「ぼんぼり」の点灯、川里会場では「ちょうちん」点灯のみの実施を予定しております。ご来場の際には、新型コロナウイルス感染拡大対策をしっかり行い、お越しくださいますようお願いいたします。



## 新サービスで新規顧客獲得へ!

おかむらでんき

鴻巣市箕田298-1 Tel.048-596-0019

facebook ● <https://www.facebook.com/okamura-denki.konosu>



昭和22年創業、地域に密着し、家電製品販売や電化製品の修理および電気工事を事業としている「おかむらでんき」。技術力の高さ・フットワークの軽さ・親切丁寧な対応力を売りとしており、顧客から厚い信頼を得ている。

新規顧客の獲得、売上アップを目指し、商工会にご相談をいただいた。専門家派遣制度を活用し、共働き世帯をターゲットとした夜間修理対応サービスの実施に向けて経営革新計画書を作成、埼玉県より承認された。

専門家からのアドバイスをもとに、チラシの配付やSNSでの情報発信を積極的に行いつつ、経営者・後継者二人三脚で新規顧客獲得へ邁進している。



### 経営革新計画を作成してみませんか?

「経営革新計画」は、経営の向上を目指して「新たな取り組み」を行うための3～5年の中期事業計画のことです。承認企業においては「金融機関や取引先の信用が増した」などの声も聞かれます。経営革新計画を作成してみませんか。

### 作成のメリット

- 自社の現状を分析し、目標達成に向けて「いつ」「誰が」「何を」すべきなのかを明確にできる
- 目標が明確になるので、社員と目的意識の共有ができる



## 新型コロナウイルス感染症に係る金融支援施策

新型コロナウイルス感染症の影響により、資金繰りでお困りの事業者の皆様には、融資限度額を拡大した、より長期かつ低利の資金をご利用いただけます。

種別	日本政策金融公庫		埼玉県制度融資	
	新型コロナウイルス対策マル経	特別貸付	新型コロナウイルス感染症対応資金	
資金名	新型コロナウイルス対策マル経	特別貸付	新型コロナウイルス感染症対応資金	
対象	売上高が5%以上減少した事業所 (最近1ヶ月の売上高を前年または前々年の同期と比較)	売上高が5%以上減少した事業所 (最近1ヶ月の売上高を前年または前々年の同期と比較)	(個人事業主) 売上高等が前年同月比で5%以上減少	(小・中規模事業者) 売上高等が前年同月比で1.5%以上減少
限度額	別枠1,000万円	4,000万円	4,000万円	4,000万円
利率	当初3年間:0.31% 4年目以降:1.21% ※実質3年間無利子	当初3年間:0.36% 4年目以降:1.26% ※実質3年間無利子	売上高△5%以上の方 当初3年間:0% 4年目以降1.5%以内 保証料ゼロ 無担保	売上高△1.5%以上の方 当初3年間:0% 4年目以降1.4%以内 保証料ゼロ 無担保
返済期間	設備10年(うち据置4年) 運転7年(うち据置3年)	設備20年(うち据置5年) 運転15年(うち据置5年)	10年(うち据置5年)	10年(うち据置5年)
市発行の認定書	-	-	必要	必要

※上記施策内容は12月1日時点の情報です。今後、施策内容に変更がある場合があります。

### ◇新規加入会員(敬称略)

事業所名	住所	代表者名	事業内容
harmonic unison	鴻巣市本町3-6-33	谷内田清人	音楽制作・レコーディング・レッスン
(株)ティワイトレーディング	鴻巣市本町5-6-17-203	山田 雄之	再生資源卸売 廃棄物コンサルティング
社会保険労務士事務所 Love & Pease	鴻巣市人形2-2-84	吉澤 澄子	社会保険労務士
KUTA KUTA	鴻巣市大間2-7-17	松坂紀代江	ベーグル・焼菓子
本間茂明税理士事務所	鴻巣市本町5-8-21	本間 茂明	相続・贈与・所得税の相談・申告
ファースト	鴻巣市本町5-4-1	芝崎 良平	飲食業
立ち飲み居酒屋ドラム缶	鴻巣市本町4-4-1	池田 和樹	飲食業
PEEK-A-BOO	鴻巣市三ツ木341-1	西嶋裕美子	オーダーケーキ、カットケーキ、釜焼きピザ、ランチ
BARBER APOLLO	鴻巣市赤見台1-7-18	松村 稔	理容業
井上商会 健生堂	鴻巣市八幡田832	井上 康明	鍼灸・整体治療院
FIRST BRANCH MARKET	鴻巣市本町3-1-22	川辺 初枝	婦人服小売業
KONOSU UCHIDA 塾	鴻巣市本町4-6-21	内田 朋宏	学習塾
クラフト・ワークス	鴻巣市赤見台1-4-8-602	坂田 実	建設業
茶山 雅恵	鴻巣市新宿1-128-3	茶山 雅恵	商談通訳・医療通訳・通訳案内業
(株)ワークスサイクルワークスオオタキ	鴻巣市新宿1-18-2	大滝 龍一	スポーツサイクル専門店、販売・修理
華奈健康サロン	鴻巣市榎戸2-1-8	芦田 悦子	医療機器卸
ミフジ興業	鴻巣市境688-4	佐藤 閣則	建設業
新井公認会計士事務所	鴻巣市宮前455	新井 秀人	公認会計士・税理士事務所
マルマンキッチン	鴻巣市鴻巣1185-1	樋上 満	飲食業、キッチンカー
倉持 貞夫	鴻巣市本町7-2-5	倉持 貞夫	不動産貸付
新垣興業(株)	鴻巣市東3-1-3	藤井 較一	自動車内装部品の製造・加工、労働者派遣事業
(株)TTC	鴻巣市箕田4156-13	矢吹 訓志	オフィスOA機器販売
神戸 伸能	鴻巣市松原1-20-37	神戸 伸能	研磨剤商品製造

## 小規模企業振興に関する条例の制定についての要望書を提出



小規模企業振興に関する条例の制定について原口市長に要望  
本会では9月25日(金)、市長応接室において、原口市長に府  
川会長代行が小規模企業振興に関する条例の制定について要望  
書を提出しました。

## 決算・確定申告の準備は、お済みですか？

内容	場所	日時	
決算指導会	商工会本所	2月15日(月)	
決算・納税相談会	市役所吹上支所	2月18日(木)	【完全予約制】
		3月1日(月)	
	3月2日(火)		
	3月3日(水)		
商工会川里支所	3月8日(月)		

今回の相談会は全日程完全予約制となっております。1人30分枠となりま  
すので、事前の下書き等ご協力よろしくお願いたします。なお、ご来所の際  
は、マスクの着用、消毒、検温へのご協力も併せてお願いたします。

## 青年部・女性部・活動NEWS

### 青年部 「サンタが街にやってくる!」を実施しました。

12月20日(日)市内300名の子供たちに「愛」「夢」「感動」を  
伝えることを目的に、新型コロナウイルス感染防止対策をしっかりと  
行い、青年部員がサンタクロースに扮して、プレゼントをお  
届けしました。

子供たちの輝く目  
と笑顔により、今後  
の青年部活動への励  
みとパワーをもらっ  
てきました。



### 青年部員を募集中です。

青年部では新入部員を募集しています。18歳から45歳までの  
市内商工業者及びその後継者が加入できます。花火大会やサン  
タクロースなどの事業を通じて部員の資質向上に努めています。  
お問い合わせは鴻巣市商工会またはお近くの青年部員まで!

### 女性部 お正月寄せ植え教室を開催しました。

女性部では地域貢献  
事業のほかにも、皆様  
のご希望に沿った親睦事  
業を行っております。

ぜひ女性部に入部して  
楽しく活動しましょう!皆  
様の入部をお待ちしてお  
ります。

部費1,800円/年(初  
年度は免除です!)

『お正月寄せ植え教室』  
12月12日(土)  
花久の里にて



## 「事業と暮らしの相談」

### ワンポイント アドバイス

#### 市街化調整区域農地の住宅建築に留意

基本的には市街化調整区域には住宅建築はできない  
ことになっていますが、例外的に認められている場合が  
あります。

一例として集落内分家があり、開発区域は次のよう  
になります。

- ① 開発行為を行う者が所有している土地
- ② 開発行為を行う者の親族が所有している土地

今回の改正では、①の拡大解釈としていた農地法第5  
条許可停止条件とした所有権移転仮登記を完了した土  
地は認められなくなる。

適用は令和3年10月より施行されますので、留意し  
てください。

埼玉県行政書士会 鴻巣支部 行政書士 中野 美春

## 県内中小企業の「受注確保」「販路拡大」をお手伝い 埼玉県産業振興公社の取引あっせん支援

公益財団法人埼玉県産業振興公社では、「受注量が減少して  
困っている」「1社依存から脱却し、取引先を増やしたい」など、  
製造業を中心とした県内中小企業の受注ニーズにお応えするた  
め、受発注取引のあっせん・紹介事業を行っております。

同公社に受注企業としてご登録(無料)していただくことで、  
自社にマッチする発注案件の紹介、展示会や商談会への参加な  
ど、ビジネスマッチングの可能性が広がります。

詳しくは、公社ホームページをご覧ください。

→ <https://www.saitama-j.or.jp/assen/entry/>

### お問合せ先

公益財団法人埼玉県産業振興公社  
取引振興部 取引支援グループ  
〒330-8669 埼玉県さいたま市大宮区  
桜木町1-7-5 ソニックシティビル10階  
TEL:048-647-4086 Mail:assen@saitama-j.or.jp



市内対象店舗で**最大30%**  
戻ってくるキャンペーンを実施  
期間 **2月1日(月)～3月31日(水)**

概要／期間中に対象店舗でキャッシュレス決済サービス「PayPay」を利用した方に決済額の最大30%のポイント(1回の上限2,000円)を付与  
※期間中のポイント付与上限額: 2万円

……… 鴻巣ひなちゃんカード ……

鴻巣ひなちゃんカードは、お客様に「ひなちゃんポイント」を集めていただき、当会主催のイベントに参加していただき、次のお買い物にご利用いただくポイントカードです。

「鴻巣をもっと盛り上げたい!」現在、75のお店がそんな気持ちで活動しています。皆様もぜひ一緒にください。

鴻巣ひなちゃんカードご加盟についてのお問い合わせは、事務局(商工会内 TEL.541-1008)まで、お気軽にどうぞ。



<http://hinachan-card.com>

みんなでこのすグルメを応援しよう!  
**このすグルメ応援隊 第2弾**  
キャンペーン期間: 2021.1.15(金) - 3.7(日)

市商工会では、新型コロナウイルス感染症の影響を受けている市内飲食店や食料品を販売する皆さんを支援するため「このすグルメ応援隊」第2弾を実施します。  
クーポン券及び12月21日(月)までに登録された参加店舗の一覧は市広報「かがやき」1月号と一緒に配布されます。

**このす安心宣言**  
全業種共通編

鴻巣市商工会では、新型コロナウイルス感染拡大の影響を受ける会員事業所に対する支援策の一環として「このす安心宣言」を行っております。

1. 感染症対策 “鴻巣市「新しい生活様式」このす安心宣言” を実践していただく。
2. 「感染防止宣言掲示物」を店頭に掲示し、安全に利用できる事業所である事を対外的にPRする。

上記により、少しでも市内ににぎわいを取り戻すことを目的としております。

「このす安心宣言」の申込みをご希望の方はお気軽にご連絡をお待ちしております。

なお、令和3年1月分の配布物に、マスクを同封しております。感染症対策としてご利用いただければ幸いです。

事業報告

事業名	日時	会場	参加人数
新型コロナウイルス感染症対策経営相談 窓口持続化給付金申請サポート	8月4日(火)～ 12月24日(木)	商工会本所	45人
接客戦略講演会	10月21日(水)	市民活動センター	26人
珠算検定	11月15日(日)	市民活動センター	32人
金融機関情報交換会	12月3日(木)	市民活動センター	20人
定期健康診断	11月2日(月)～ 1月30日(土)	各医療機関	
プレミアム付商品券販売	11月21日(土)～ 12月4日(金)	市役所・ 吹上生涯学習センター	
歳末福引大売出し(鴻巣奉仕会主催)	12月11日(金)～ 12月26日(土)	市内各商店	47店舗

優良従業員表彰式は、新型コロナウイルス感染拡大のため中止いたしました。

◆オンライン彩の国ビジネスアリーナ開催のお知らせ

中小企業の受注確保・販路開拓・技術力向上を目的に毎年さいたまスーパーアリーナの会場で開催している国内最大級のビジネスマッチングイベント「彩の国ビジネスアリーナ」は、新型コロナウイルスの感染が終息しない状況により、本年度はオンライン展示会として開催することとなりました。

開催期間: 令和3年1月8日(金)～2月8日(月)  
詳細は公式サイトへ ● <http://bizmatch.saitama-j.or.jp/>



◆会計・税務に関する相談  
◆確定申告書の作成  
◆相続税に関する相談・申告  
◆税務調査の立会

税金や経理のことのご相談は…

**小林保広税理士事務所**  
税理士 小林保広 (関東信越税理士会会員)

〒365-0075 埼玉県鴻巣市宮地4-12-5  
☎048-507-7676 受付時間 平日9:00～17:00  
E-mail ● [kobayasu0924@gmail.com](mailto:kobayasu0924@gmail.com)  
<https://account-office5884.jimdofree.com> 税理士小林保広 検索

**編集後記**  
2020年、新型コロナウイルス感染症の渦に世界中が巻き込まれ、今を生きる人類には全く未知の一年となりました。そのような中で医療従事者初め関係者による真摯でスピーディーな対応に多くの方が感謝し勇気をいただいたのではないかと思います。経済においても過去の経験を活かし全世界で金融支援策が打ち出され何とか持ちこたえています。今後これまで以上に大変な時代を迎えるかもしれません。人と人とのつながりを大切に人類が心豊かな世界を創造していくことを願います。(岡野 浩一)